

MANUAL mia 300

Consejos y trucos de costura



GLAESER® home

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar cualquier dispositivo eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

Lea las instrucciones completas antes de operar esta máquina de coser.

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. ¡La máquina de coser no es un juguete! Se requiere mayor precaución cuando la máquina de coser es utilizada por niños o cerca de ellos.
2. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del dispositivo y comprenden los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. Esta máquina de coser solo se puede utilizar para el fin previsto descrito en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante y cubiertos en este manual.
4. Nunca use la máquina de coser si el cable o el enchufe están dañados, la máquina no funciona correctamente, se ha caído o dañado, o incluso si se ha caído al agua. En estos casos, lleve la máquina de coser al distribuidor especializado o centro de atención al cliente más cercano para su inspección, reparación o reajuste eléctrico o mecánico.
5. Solo use la máquina de coser cuando las aberturas de ventilación de la máquina y el control de pie no estén bloqueados y manténgalos libres de pelusa, polvo y residuos de tela.
6. Nunca inserte objetos en las aberturas de la máquina de coser ni los deje caer dentro de la máquina.
7. No utilice la máquina de coser al aire libre.
8. Además, no utilice la máquina de coser en lugares donde se utilicen productos propulsores (sprays) u oxígeno puro.
9. Para apagar, coloque el interruptor de red en la posición "0" y luego extraiga el enchufe de la toma de corriente.
10. Al desconectar la máquina de la red eléctrica, tirar siempre del enchufe y nunca del cable.
11. Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Se requiere especial precaución en el área de la aguja de coser.
12. En cualquier caso, utilice la placa de aguja original. El uso de una placa de aguja incorrecta puede hacer que la aguja se rompa.
13. ¡No utilice agujas dobladas!
14. No tire ni empuje activamente la tela mientras cose. Esto puede conducir a la desviación de la aguja y, por lo tanto, a la rotura de la aguja.
15. Apague la máquina (posición del interruptor "0") antes de realizar cualquier actividad en el área de la aguja, como enhebrar, cambiar la aguja, cambiar el prensatelas.
16. Desenchufe siempre la máquina de coser antes de quitar cubiertas, lubricar la máquina o realizar cualquier otro trabajo destinado a ser realizado por el usuario y mencionado en este manual.

17. Para evitar lesiones, tenga en cuenta lo siguiente:

- Apague el dispositivo o desconecte el enchufe de red si deja el dispositivo desatendido.
- Desconecte el enchufe antes de realizar el mantenimiento o reemplazar las lámparas.

ATENCIÓN: ¡piezas móviles! Para reducir el riesgo de lesiones, apague la máquina de coser antes de darle servicio. Cierre la cubierta antes de operar la máquina.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado para uso doméstico o uso equivalente.

Este dispositivo cumple con la directiva EMC 2014/30/EU para compatibilidad electromagnética.



Al desecharlo, tenga en cuenta que este producto debe reciclarse de forma segura de acuerdo con la legislación nacional pertinente relativa a productos eléctricos/electrónicos. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor para obtener asesoramiento.



CONTENIDO

Instrucciones de seguridad importantes	2
Conozca su máquina de coser.....	7
Partes de la máquina	7
Accesorios	8
Cable de alimentación/control de pie.....	8
Interruptor de corriente/luz.....	8
Configuración de su máquina.....	8
Conversión a operación de brazo libre.....	9
Palanca del pie prensatelas	9
Palanca de costura inversa	9
Descenso del transportador	9
Línea de guía de costura	10
Ajuste el pasador del carrete	10
Devanar la bobina.....	10
Retire o reemplace la caja de la bobina	11
Enhebre la caja de la bobina.....	11
Cambiar el pie de costura	12
Fijación de la guía de costura (opcional).....	12
Enhebrar la máquina - aguja única.....	13
Enhebrar la máquina - aguja doble.....	13
Uso del enhebrador automático de agujas.....	14
Tirar del hilo inferior.....	15
Ajustar la tensión del hilo superior.....	15
Tabla de agujas, hilos y tejidos.....	16
Cambiar la aguja.....	16
Selección de patrón	17
Elección de patrones de puntadas elásticas	17
Disco de largo de puntada	17
Consejos útiles de costura	18
Costura de prueba	18
Cambiar la dirección de costura.....	18

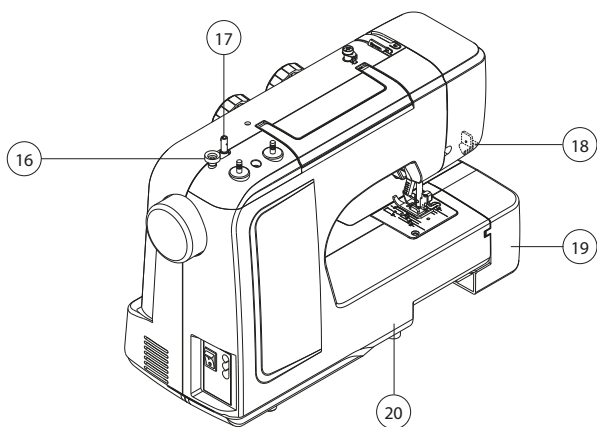
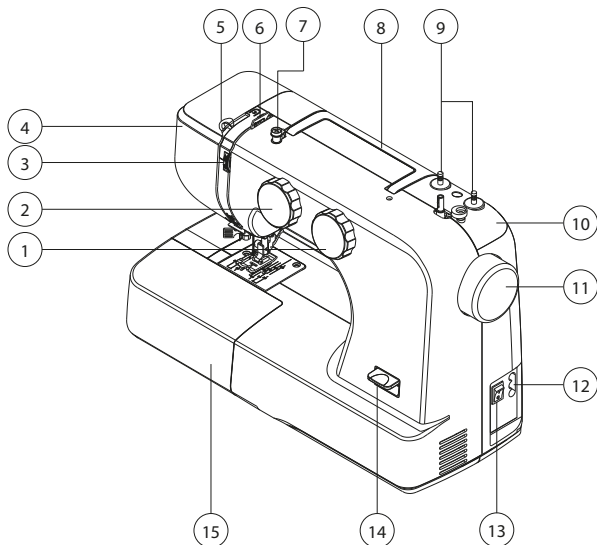
Coser en curvas.....	18
Coser telas gruesas.....	18
Coser telas elásticas o telas que fácilmente causen saltos de puntadas.....	18
Coser tela fina o seda.....	18
Costura de telas elásticas.....	18
Coser brazo libre.....	18
Puntada recta.....	19
Puntada en zig-zag.....	20
Puntada nublada.....	20
Puntada overlock.....	20
Punto de tricot.....	21
Puntada elástica triple.....	21
Coser botones.....	22
Coser un ojal.....	23
Consejos para coser ojales.....	24
Poner cremalleras.....	24
Puntada de dobladillo ciego.....	25
Puntadas decorativas.....	26
Puntada de borde de concha.....	26
Punto elástico.....	26
Puntada de satén.....	27
Fruncido.....	27
Punto de caja.....	28
Costura libre.....	28
Mantenimiento para su maquina.....	29
Desmontaje y montaje de la vía de la lanzadera.....	29
Montaje de la pista de agarre.....	30
Limpieza de los transportadores.....	30
Aceitar la barra de agujas.....	31
Aceitar las bielas.....	32
Solución de problemas.....	33



CONOZCA SU MÁQUINA DE COSER

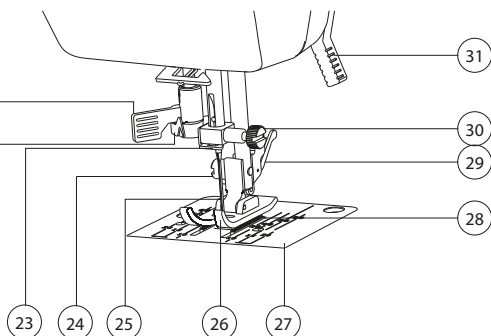
PARTES DE LA MÁQUINA

1. Selector de longitud de puntada
2. Selección de puntadas
3. Dial de tensión del hilo
4. Cubierta superior
5. Elevador de hilo
6. Gancho de hilo superior
7. Gancho de hilo para bobinadoras
8. Mango
9. Pasador de carrete móvil
10. Tapa
11. Volante
12. Toma de corriente
13. Interruptor de encendido
14. Palanca de puntada inversa
15. Tapa de la caja de accesorios



16. Tapón de carrete
17. Eje de la bobinadora
18. Corta hilos
19. Cuerpo de la caja de accesorios
20. Cubierta posterior

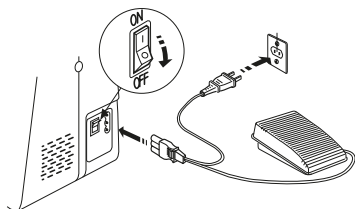
21. Enhebrador automático de agujas
22. Guía del hilo para enhebrador de agujas
23. Guía del hilo de la barra de agujas
24. Tornillo del pie prensatelas
25. Aguja
26. Prensatelas
27. Placa de garganta
28. Transportador
29. Soporte del prensatelas
30. Tornillo de la abrazadera de la aguja
31. Palanca del pie prensatelas



ACCESORIOS

1. Bobinas (3 piezas)
2. Caja de agujas (agujas 3 piezas y aguja doble 1 pieza)
3. Destornillador para placa de aguja
4. Regla de dobladillo/guía de costura
5. Desgarrador de costuras/cepillo
6. Pie para ojales
7. Prensatelas para pespunte
8. Prensatelas para cremalleras
9. Pie para coser botones

El pie que viene con la máquina de coser se llama pie en zigzag y se utilizará para la mayoría de sus necesidades de costura.



CABLE DE ALIMENTACIÓN/CONTROL DE PIE

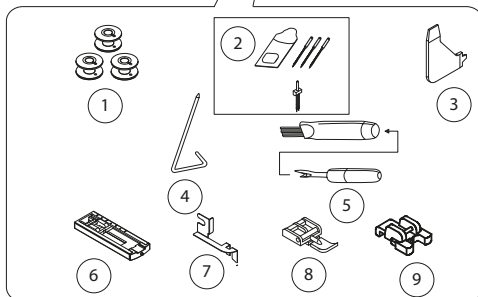
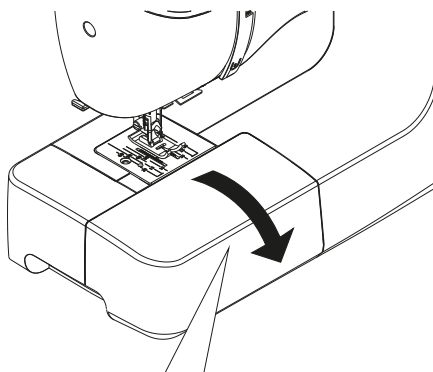
Asegúrese de que la máquina de coser esté apagada (el interruptor de encendido esté en la posición "O"). Y luego conecte el enchufe del cable de alimentación/pedal en la entrada del dispositivo y conéctelo a su toma de corriente.

La velocidad de costura se puede cambiar con el control de pie. Cuanto más fuerte presione el control de pie, más rápido funcionará la máquina.

INTERRUPTOR DE CORRIENTE/LUZ

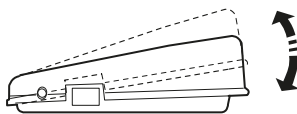
Su máquina solo funcionará cuando el interruptor de encendido/luz esté encendido. La corriente y la luz son controlados por el mismo interruptor.

Al reparar la máquina o cambiar las agujas, etc., la máquina debe estar desconectada de la fuente de alimentación.



INSTALAR SU MÁQUINA

Asegúrese de limpiar cualquier exceso de aceite del área de la placa de la aguja antes de operar su máquina por primera vez.



NOTA: La máquina no funcionará si el control de pie está desenchufado.

NOTA: Desconecte siempre la máquina de la fuente de alimentación desenchufando el cable de alimentación del tomacorriente cuando realice cambios en ella.



Interruptor de corriente/luz "OFF"



Interruptor de corriente/luz "ON"

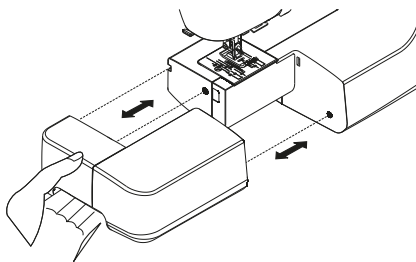
CONVERSIÓN A OPERACIÓN DE BRAZO LIBRE

Puede usar su máquina tanto en modo de cama plana como en modo de brazo libre.

Cuando se adjunta la mesa de extensión, se crea una gran superficie de trabajo para que pueda trabajar en modo de superficie plana.

Para quitar la mesa de extensión, sosténgala con ambas manos y tire de ella hacia la izquierda como se muestra en la figura. Para volver a colocar la mesa de extensión, deslícela de nuevo a su posición hasta que encaje en su lugar.

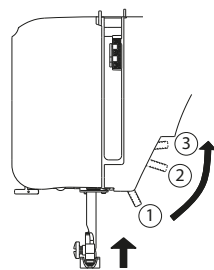
Con la mesa de extensión retirada, la máquina se convierte en modo de brazo libre para coser ropa de niños, puños, perneras de pantalones y otras áreas difíciles.



PALANCA DE PRENSATELAS

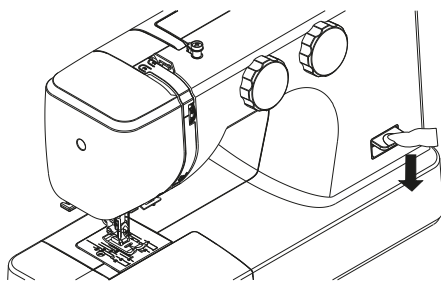
Hay tres posiciones para la palanca del pie prensatela.

1. Para coser, baje la palanca del pie prensatela.
2. Para cargar y descargar su trabajo de costura: Levante la palanca a la posición media.
3. Levante la palanca a la posición más alta cuando cambie el prensatelas o retire telas gruesas.



PALANCA DE COSTURA INVERSA

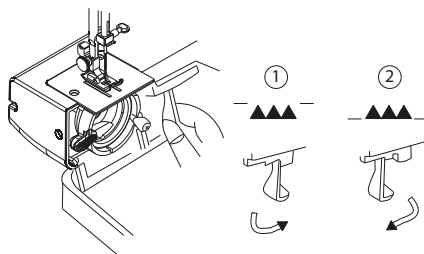
Siempre que presione este botón mientras cose, la máquina avanza la tela hacia atrás.



DESCENSO DEL TRANSPORTADOR

1. Baje el transportador moviendo el control deslizante en la dirección de la flecha como se muestra.
2. Levante el transportador moviendo el control deslizante en la dirección de la flecha como se muestra.

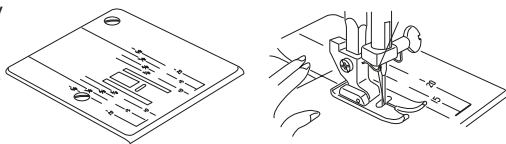
El transportador debe estar en la posición elevada durante la costura normal.



LÍNEA DE GUÍA DE COSTURA

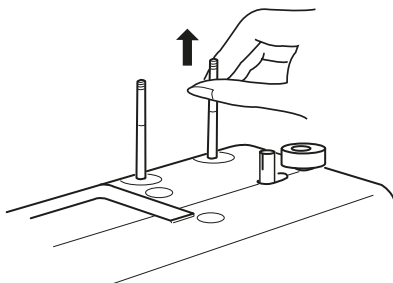
Los números en la placa de la aguja muestran la distancia entre la posición central de la aguja y la línea indicadora.

Los números frontales se muestran en milímetros. Los números posteriores se muestran en pulgadas.



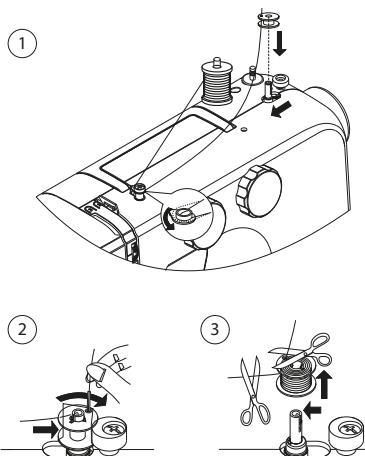
AJUSTE EL PASADOR DEL CARRETE

Los portacarretes se utilizan para sostener el carrete de hilo para guiar el hilo hacia la máquina. Para usar, tire hacia arriba del pasador del carrete. Empújelo hacia abajo para guardarlo.



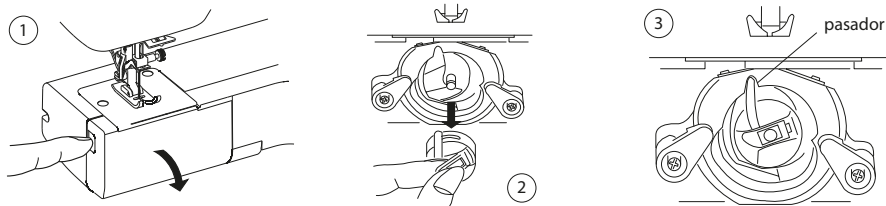
DEVANAR LA BOBINA

1. Coloque un carrete de hilo en el portacarrete izquierdo. Saque el hilo del carrete y páselo por la guía del hilo como se muestra en la ilustración. Pase el extremo del hilo a través del orificio en el carrete como se muestra en la imagen.
2. Empuje el eje de la bobina hacia la izquierda tanto como sea posible, coloque la bobina en el eje con el extremo del hilo hacia arriba. Empuje el eje de la bobina hacia la derecha hasta que haga clic y sostenga el extremo del hilo.
3. Ponga en marcha la máquina. El carrete dejará de girar automáticamente cuando esté completamente lleno. Deslice el eje hacia la izquierda para quitar la bobina y cortar el hilo.



RETIRE O REEMPLACE LA CAJA DE LA BOBINA

1. Retire la mesa de extensión como se muestra en la página 9, levante la aguja girando el volante hacia usted y luego abra la cubierta de la lanzadera.
2. Saque la caja de la bobina que está bloqueada abriendo la tapa de la bobina (fig. 2).
3. Al ensamblar la caja de la bobina, el pasador de la caja debe encajar en el espacio en la pista de la lanzadera.



Nota: Asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado y el enchufe de red desenchufado cada vez que cambie la configuración de la máquina de coser.

ENHEBRE LA CAJA DE LA BOBINA

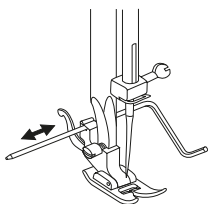
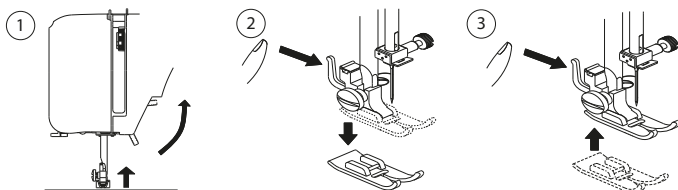
1. Inserte el carrete en la caja de la bobina. Asegurarse, que el hilo se enrolle en la dirección de la flecha.
2. Introduzca el hilo en la ranura de la caja de la bobina.
3. Ahora tire del hilo debajo del resorte de tensión y dentro del ojo de hilo.



Nota: Deje unos 10 cm de hilo colgando de la caja de la bobina. Cuando tire del hilo, el carrete debe girar en el sentido de las agujas del reloj.

CAMBIAR EL PIE DE COSTURA

1. Gire el volante hacia usted para subir la aguja a su posición más alta. Levante el prensatelas.
2. Apriete la palanca en la parte posterior del soporte del pie prensatelas. El prensatelas caerá.
3. Coloque el prensatelas de modo que el pasador del pie quede justo debajo de la ranura del soporte. Baje el soporte del pie prensatelas para encajar el pie en su lugar.



FIJACIÓN DE LA GUÍA DE COSTURA (OPCIONAL)

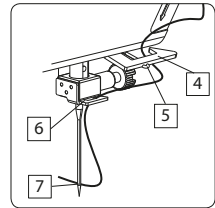
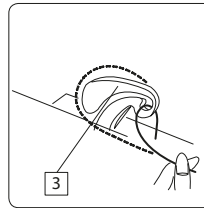
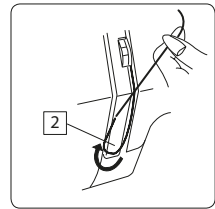
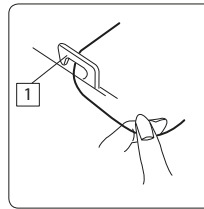
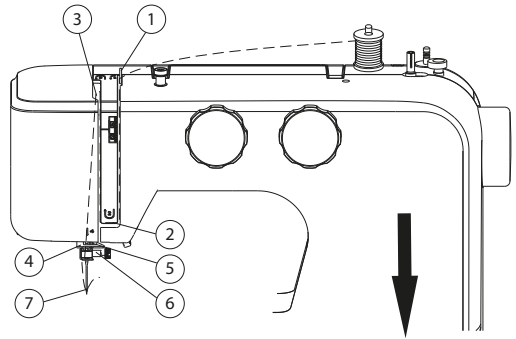
Fije la guía de costura en la ranura como se muestra en la ilustración. Ajuste según sea necesario para los pliegues del dobladillo, etc.

ENHEBRAR LA MÁQUINA - AGUJA ÚNICA

Coloque la palanca del tirahilos en la posición más alta girando el volante hacia usted. Levante el prensatelas. Coloque el carrete de hilo en el pasador del carrete como se muestra, de modo que el hilo salga por la parte posterior del carrete.

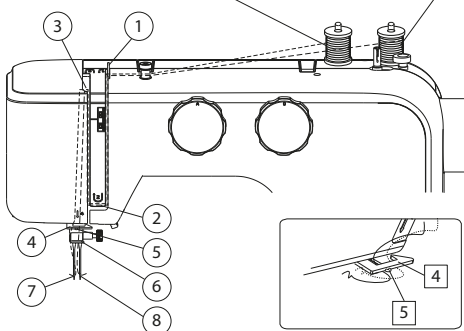
1. Guíe el hilo en la guía del hilo superior.
2. Tire del hilo hacia abajo a través del control de tensión y alrededor del lazo de control de tensión y hacia arriba.
3. Deslice el hilo en la palanca tirahilos de derecha a izquierda.
4. Tire del hilo hacia abajo y páselo por detrás de la guía del hilo de la bobina.
5. No bloquee el hilo en el resorte de aguja doble.
6. Continúe tirando del hilo hacia abajo y deslícelo en la guía del hilo de la barra de la aguja.
7. Enhebre la aguja de adelante hacia atrás.

Nota: corte el extremo del hilo con unas tijeras, afiladas para facilitar el enhebrado.



ENHEBRAR LA MÁQUINA - AGUJA DOBLE

enhebrar la aguja izquierda enhebrar la aguja derecha



1. Pase el hilo de la aguja izquierda como se describe arriba en los pasos 1 a 5, insértelo en la guía del hilo 6 y páselo por el ojo de la aguja izquierda (de adelante hacia atrás).
2. Pase el hilo de la aguja derecha como se describe arriba en los pasos 1 a 6 e insértelo en el ojo de la aguja derecha de adelante hacia atrás.

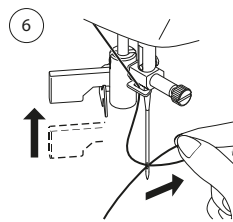
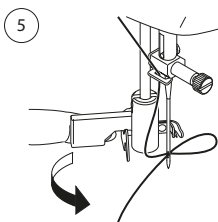
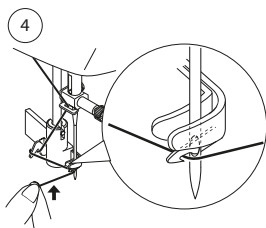
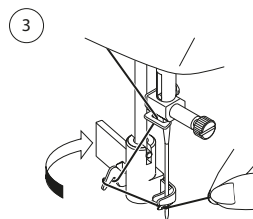
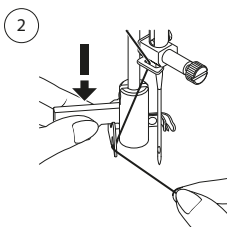
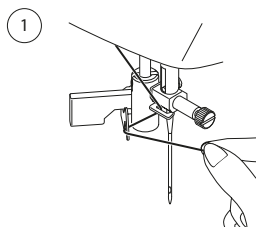
Nota: Enhebre primero el hilo de la aguja izquierda y luego el hilo de la aguja derecha para evitar que la bobina quede atrapada en el carrete de hilo.

USO DEL ENHEBRADOR AUTOMÁTICO DE AGUJAS

Levante la aguja a la posición más alta girando el volante hacia usted.

1. Enganche el hilo en la guía del hilo como se muestra en la ilustración.
2. Tire de la palanca del enhebrador de aguja hacia abajo mientras sujeta el extremo del hilo.
3. Gire la palanca hacia la parte posterior de la máquina, un pequeño gancho se moverá a través del ojo de la aguja.
4. Pase el hilo por el extremo en forma de gancho y tire hacia arriba.
5. Restablezca la palanca. El hilo se enhebra automáticamente.
6. Suelte la palanca y tire del hilo hasta el final del ojo.

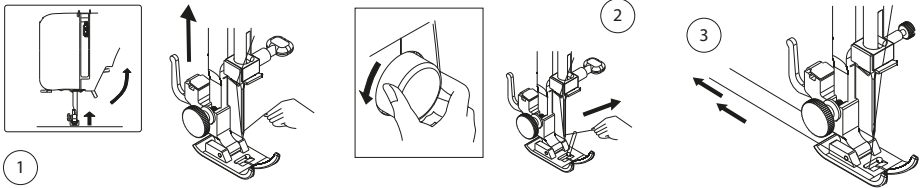
Nota: El enhebrador automático de agujas solo se puede usar con prensatejas estándar. El enhebrador automático de agujas no se puede utilizar para agujas dobles.



Nota: Para garantizar un enhebrado sin problemas, se recomienda seleccionar puntada recta cuando se utiliza el enhebrador de aguja automático.

TIRAR DEL HILO INFERIOR

1. Levante el prensatelas y sujete ligeramente el hilo superior con la mano izquierda.
2. Gire lentamente el volante hacia usted para que la aguja primero baje y luego esté en la posición más alta.
Tense ligeramente el hilo superior. El hilo inferior se levanta en forma de bucle.
3. Tire 15 cm de los dos hilos hacia atrás y debajo del pie prensatelas.



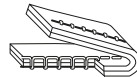
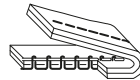
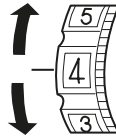
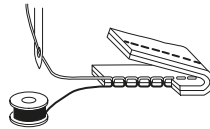
AJUSTAR LA TENSIÓN DEL HILO SUPERIOR

El hilo de la aguja y el hilo de la canilla deben entrelazarse en el medio de las dos capas de tela en puntadas rectas.

Fije el número deseado en el interruptor selector de tensión del hilo con los caracteres de ajuste. Posición normal = 4

Libere la tensión del hilo superior cambiando el dial a un número más bajo.

Aumente la tensión del hilo superior cambiando el dial a un número más alto.



Nota: Para obtener mejores puntadas en zigzag, la tensión del hilo superior debe ser ligeramente menor que la tensión del hilo inferior. Es decir, el hilo superior debe quedar ligeramente visible en el revés de la tela, pero el hilo de la canilla no debe verse en la parte superior de la tela.

TABLA DE AGUJAS, HILOS Y TEJIDOS

Sus telas determinan la elección de aguja e hilo. La siguiente tabla es una guía práctica para la selección de agujas e hilos. Utilice siempre este cuadro antes de comenzar un nuevo proyecto de costura. Asegúrese de utilizar el mismo tamaño y tipo de hilo superior e inferior.

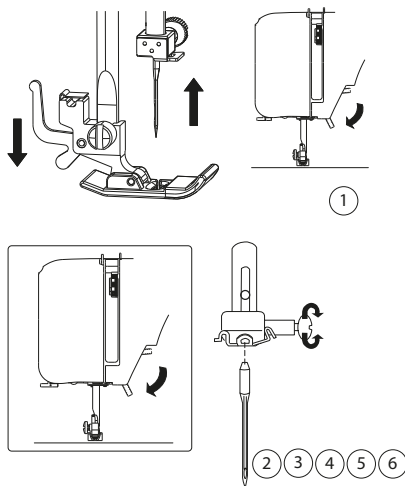
Tipo	Tela	Hilo	Tamaño del hilo
Peso ligero	Crepé, velo, lana suave, organdí, georgette, tricot	seda fina, algodón fino, sintéticos finos, algodón fino, poliéster	130/705H 60–80
Peso medio	Lino, algodón, piqué, sarga, punto doble, percal	50 seda, 50~80 algodón, 50~60 poliéster	130/705H 80–90
Pesado	Mezclilla, tweed, gabardina, revestimientos, cortinas y tapicería	50 seda, 40~50 algodón, 40~50 poliéster	130/705H 90–100



Desconecte siempre la máquina de la corriente eléctrica desenchufando el cable de alimentación de la toma de corriente.

CAMBIAR LA AGUJA

1. Levante la aguja a su posición más alta girando el volante hacia usted.
2. Afloje el tornillo de la abrazadera de la aguja girándolo hacia usted.
3. Retire la aguja tirando hacia abajo.
4. Inserte la nueva aguja en la abrazadera con el lado plano hacia atrás.
5. Empuje la aguja lo más alto posible.
6. Apriete el tornillo de la abrazadera en el sentido de las agujas del reloj con el destornillador.



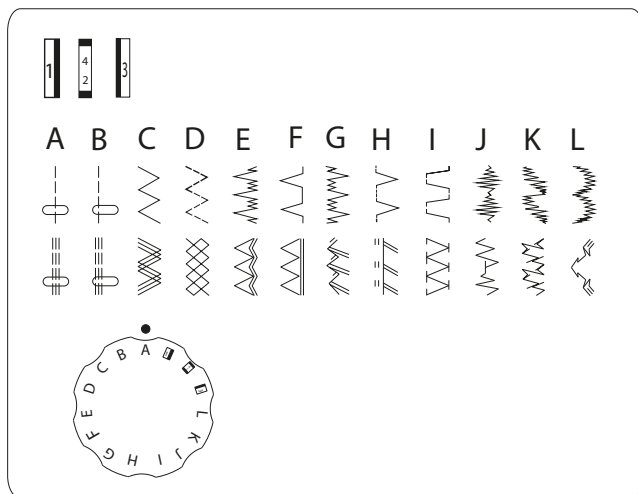
Revise regularmente la aguja para detectar agujas punzantes y desafiladas. Una aguja rota puede rasgar la seda o las telas livianas y causar corridas en las prendas de punto.

Nota: ¡Apriete el tornillo, pero no demasiado!

Consejo útil: coloque un trozo de tela debajo del pie prensatelas y baje el pie prensatelas para facilitar el cambio de agujas. Esto evitará que la aguja caiga en la ranura de la placa de la aguja.

SELECCIÓN DE PATRÓN

Levante la aguja de la tela y seleccione el patrón deseado en la marca de ajuste girando el selector de patrón.



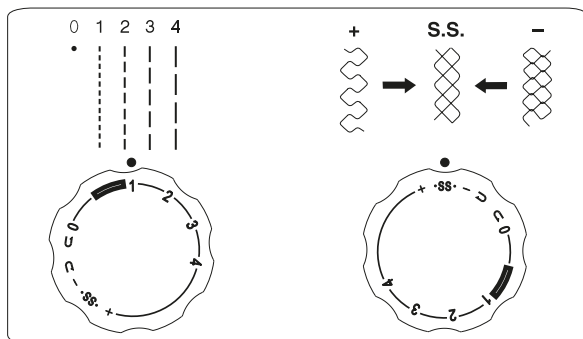
ELECCIÓN DE PATRONES DE PUNTADAS ELÁSTICAS

Cuando cose puntadas elásticas, ajuste el dial de largo de puntada a SS.

Dependiendo del tipo de tela, el transporte hacia adelante y hacia atrás puede estar desequilibrado. Corríjalo de la siguiente manera:

Si desea que el patrón de puntada se cose más denso, gire el dial en la dirección "+".

Si desea que el patrón de puntada se cose más estirado, gire el selector en la dirección "-".



DISCO DE LARGO DE PUNTADA

Cuanto mayor sea el número, más larga será la puntada. Puede encontrar la longitud de puntada correcta para la mayoría de las telas usando diferentes configuraciones en una pieza de prueba.

CONSEJOS ÚTILES DE COSTURA

A continuación se describen varias formas de lograr mejores resultados de costura.

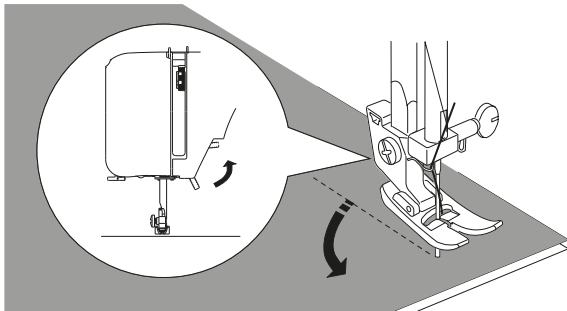
COSTURA DE PRUEBA

Use diferentes anchos y largos de puntada para la costura de prueba. Cuando haya terminado, elija el ancho y largo de puntada que mejor se vea para coser correctamente.

Para la costura de prueba, use la misma tela e hilo que usará para el proyecto y verifique la tensión del hilo y la longitud y el ancho de la puntada. Dado que los resultados difieren según el tipo de costura y la cantidad de capas de tela cosidas, realice una costura de prueba en las mismas condiciones utilizadas para su proyecto.

CAMBIAR LA DIRECCIÓN DE COSTURA

Detenga la máquina y gire el volante hacia usted para bajar la aguja en la tela. Levante el prensatelas. Ahora gire la tela en la dirección que desea coser, baje el pie y continúe cosiendo.



COSER EN CURVAS

- 1) Deje de coser, luego cambie ligeramente la dirección de costura para coser la curva.
- 2) Cuando cosa a lo largo de una curva usando una puntada en zigzag, seleccione una longitud más corta para obtener puntadas más finas.

COSER TELAS GRUESAS

Si la tela no cabe debajo del prensatelas

Levante el elevador del pie prensatelas aún más para llevar el pie prensatelas a su posición más alta. Luego guíe la tela debajo del prensatelas. (Vea la página 4 para subir el prensatelas.)

COSER TELAS ELÁSTICAS O TELAS QUE FÁCILMENTE CAUSEN SALTOS DE PUNTADAS

Use una aguja de cabeza redonda y una puntada más larga. Si es necesario, agregue una capa de forro debajo de la tela para coser mejor.

COSER TELA FINA O SEDA

Al coser tela fina o seda, la puntada puede desviarse de la dirección correcta o la tela puede no avanzar correctamente. En caso afirmativo, agregue una capa de tela de forro debajo de la tela para una mejor costura.

COSTURA DE TELAS ELÁSTICAS

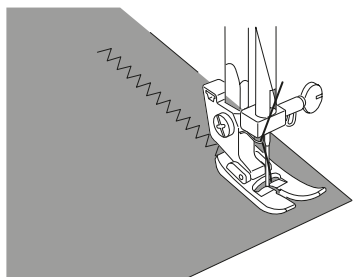
Hilvane la pieza de tela primero y luego cosa sin estirar la tela.

COSER BRAZO LIBRE

Cuando cosa tela tubular o una parte difícil de alcanzar, use la función de costura de brazo libre (consulte la página 9 para obtener más detalles).

PUNTADA EN ZIG-ZAG

La puntada básica en zigzag se usa comúnmente para sobrehilar, coser y abotonar, etc.



Configuración de la máquina

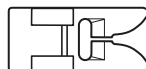
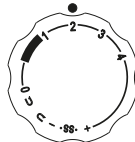
C



2 ~ 5

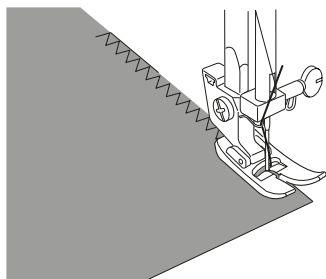


0.5 ~ 4



PUNTADA NUBLADA

Este tipo de puntada se usa en el margen de costura para evitar que se deshilachen los bordes sin terminar.



Configuración de la máquina

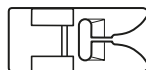
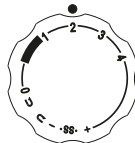
C



1 ~ 4

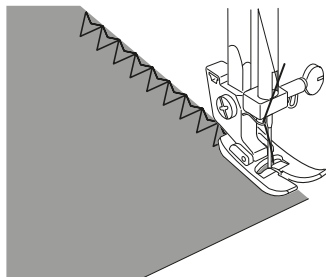


1 ~ 2



PUNTADA OVERLOCK

Las puntadas de sobrehilado son más efectivas cuando los lados derechos de la puntada en zigzag caen ligeramente fuera del borde de la tela.



Configuración de la máquina

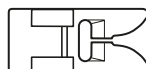
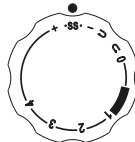
E



1 ~ 4

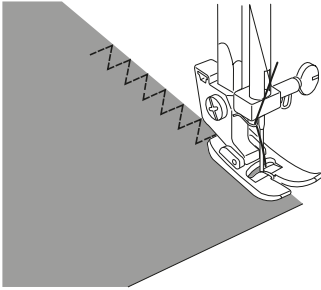


SS

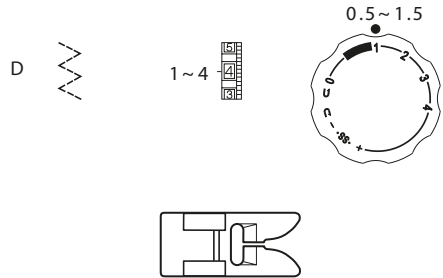


PUNTO DE TRICOT

Coloque la tela debajo del pie prensatelas de modo que el borde de la tela entre ligeramente hacia el lado derecho del pie prensatelas. Trabajar de tal manera que los puntos derechos caigan en el borde de la tela.



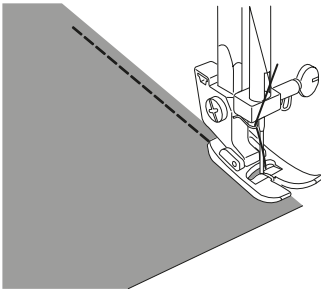
Configuración de la máquina



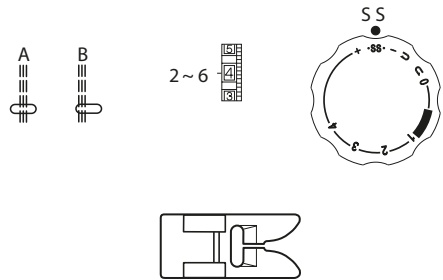
PUNTADA ELÁSTICA TRIPLE

La puntada consta de dos puntadas hacia adelante y una puntada hacia atrás. Tal costura no se rompe fácilmente.

Antes de coser, las telas de la ropa deben probarse e hilvarse, ya que es difícil descoserlas.



Configuración de la máquina



COSER BOTONES

Nota:

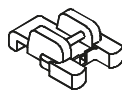
1. Bajar los dientes de arrastre (ver página 9)
Una menor tensión del hilo superior facilita la colocación.
2. Debe ajustar el selector de longitud de puntada en "O".

Configuración de la máquina

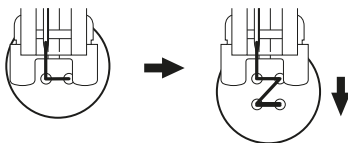
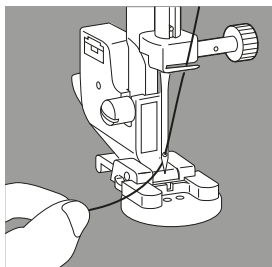
C ~ B



1 ~ 3



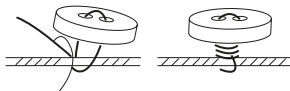
Bajar los dientes de arrastre



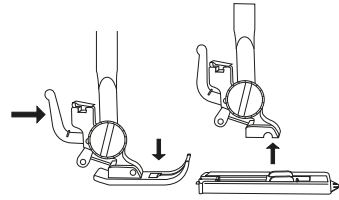
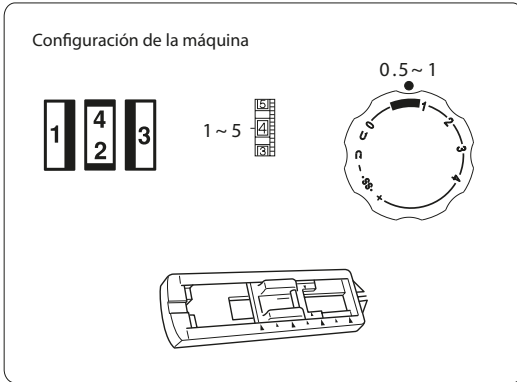
Coloque la tela y el botón debajo del pie de costura. Baje el prensatelas. Gire el volante para asegurarse de que la aguja golpee las aberturas izquierda y derecha. Si es necesario, ajuste el ancho. Coser a través de 10 puntos.

Cuando coloque botones de cuatro agujeros, cosa primero con los dos agujeros más cercanos a usted. Después de eso, mueva el botón para que la aguja golpee los dos orificios traseros y luego cóselos de la misma manera.

Para asegurar el hilo, corte el hilo superior 10" (25 cm) más grande, envuélvalo alrededor del hilo entre el botón y la tela, luego haga un nudo.



COSER UN OJAL

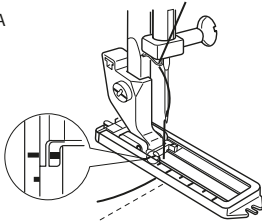


Coloque el pie para ojales

Antes de coser ojales en la prenda real, haga algunos ojales de práctica en un trozo de tela.

Se debe usar un vellón para telas elásticas.

A



A. Seleccione lleve los dos hilos al lado izquierdo del pie. Inserte la tela de la ropa debajo del pie.

B. Baje la aguja hasta el punto de partida. Luego baje el pie para ojales. Cosa la longitud deseada en el lado derecho del ojal y detenga la máquina.

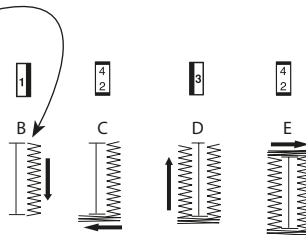
C. Levante la aguja a su posición más alta girando el volante. Entonces seleccione y cosa una presilla con 6-8 puntos.

D. Levante la aguja a su posición más alta y seleccione , cosa el lado izquierdo del ojal del mismo largo que el lado derecho. Detenga la máquina.

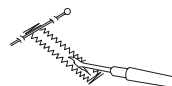
E. Levante la aguja a la posición más alta y seleccione . Cosa otra vez una presilla con 6-8 puntos.

F. Levante el prensatelas y saque la tela. Dejar unos 10 cm de hilo superior e inferior y anudarlos en el reverso de la tela.

G. Corte el ojal con un abreojales.



F G



CONSEJOS PARA COSER OJALES

Reduzca ligeramente la tensión del hilo superior para obtener mejores resultados.

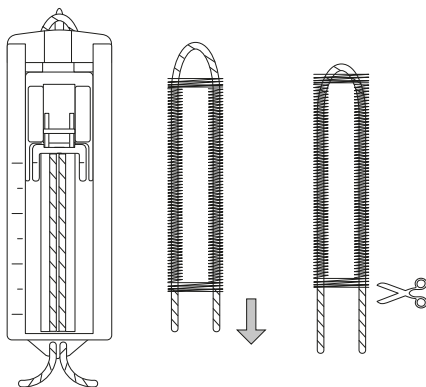
Utilice material de refuerzo para tejidos finos o elásticos (vlieseline).

Fije un alfiler al final del ojal para evitar cortar los hilos accidentalmente.

Para telas elásticas o de punto, se recomienda colocar un hilo debajo del prensatelas para ojales, como se muestra. La puntada en zigzag debe correr sobre el hilo.

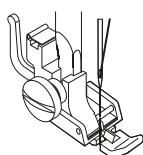
Las líneas en el pie para ojales pueden ser de ayuda al coser un ojal múltiple.

1. Levante el prensatelas. Desde la parte delantera debajo del pie, tire del hilo galón hacia atrás sobre el gancho en la parte posterior del pie para ojales.
2. Vuelva a tirar del hilo galón hacia adelante debajo del prensatelas.
3. Fije el hilo galón al punto que sobresale en la parte delantera del pie.
4. Lleve la aguja a la posición inicial en la tela. Baje el prensatelas.
5. Cosa el ojal como se muestra en la página 23.
6. Enderezar el hilo galón.
7. Cortarlo.

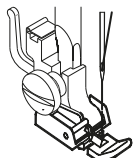


PONER CREMALLERAS

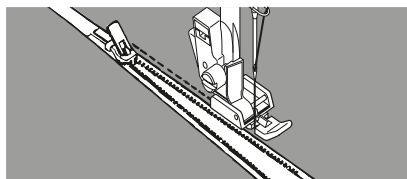
Al coser el lado derecho de la cremallera, coloque el pie para cremalleras de acuerdo con la ilustración de la izquierda. Al coser el lado izquierdo de la cremallera, coloque el pie para cremalleras de acuerdo con la ilustración del lado derecho.



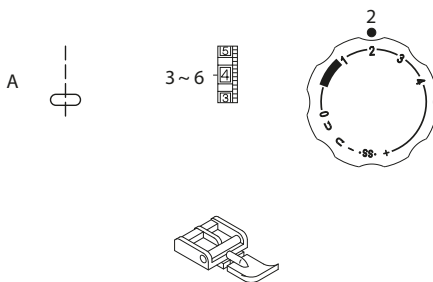
Coser del lado derecho de la cremallera



Coser del lado izquierdo de la cremallera



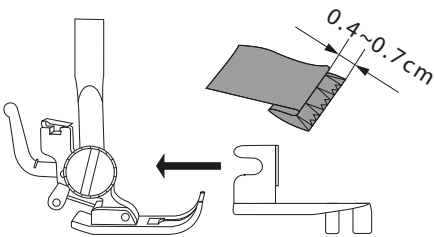
Configuración de la máquina



Consejo útil: mientras cose la cremallera, asegúrese de que la aguja no toque la cremallera. De lo contrario, la aguja podría romperse o incluso causar lesiones.

PUNTADA DE DOBLADILLO CIEGO

Doble la tela como se muestra. Baje el pie prensatelas y afloje el tornillo del soporte del pie prensatelas para colocar la guía del dobladillo entre el tornillo y el eje del soporte del pie. Ajustar el tornillo. Asegúrese de que la pared de la guía del dobladillo esté en el centro de los dedos del pie prensatelas.



Configuración de la máquina

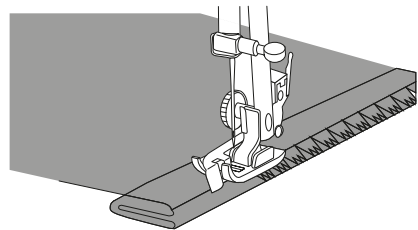
E

F

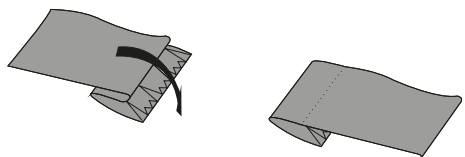
1 ~ 4

0.5 ~ 1

Baje el prensatelas. Luego cosa lentamente para que las puntadas en zig-zag caigan en el borde del dobladillo y atraviesen el pliegue suave. Al coser, asegúrese de que el pliegue suave se extienda a lo largo del borde de la tela de la guía del dobladillo.



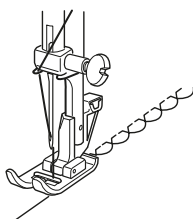
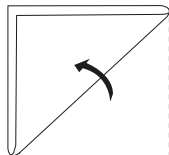
Voltee la tela, con el lado derecho hacia arriba.



PUNTADAS DECORATIVAS

PUNTADA DE BORDE DE CONCHA

Coloque el borde doblado de la tela a lo largo del pie prensatelas. La aguja debe sobresalir ligeramente hacia el lado derecho de la tela.

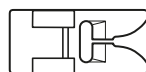
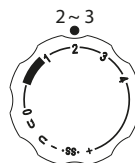


Configuración de la máquina

H



3 ~ 9

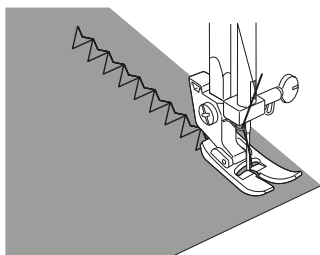


PUNTO ELÁSTICO

Dependiendo del tipo de tela, el transporte hacia adelante y hacia atrás puede estar desequilibrado. Corrija el equilibrio girando el dial de longitud de puntada de la siguiente manera:

Si desea que el patrón de puntada se cosa más denso, gire el dial en la dirección "+".

Si desea que el patrón de puntada se cosa más elástico, gire el selector en la dirección "-".



Configuración de la máquina

A



B



C



D



E



F



G



H



I



J



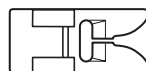
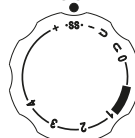
K



L



SS



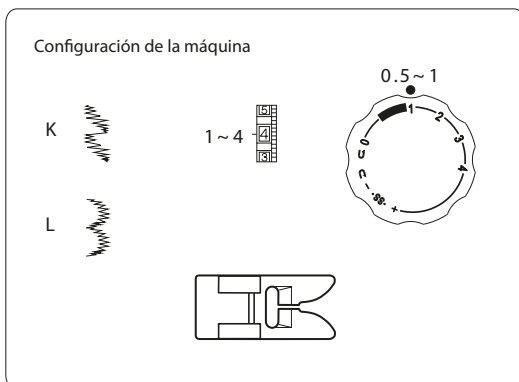
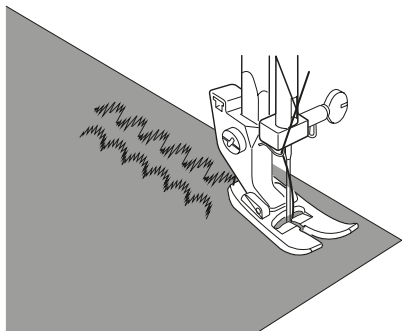
1 ~ 4



PUNTADA DE SATÉN

Cosa una fila y ajuste la tensión del hilo de modo que el hilo superior se vea ligeramente en la parte posterior de la tela.

Pruebe la puntada en la misma tela para obtener mejores resultados.

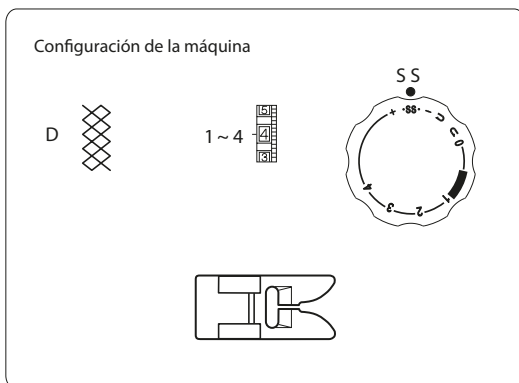


FRUNCIDO

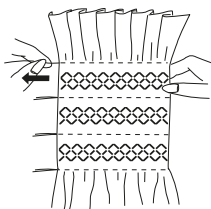
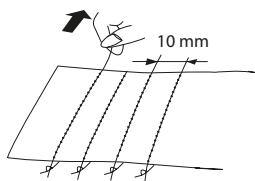
Con la longitud de puntada "4" cosa líneas de costura rectas a una distancia de 10 mm en toda el área del fruncido.

Anude el hilo por un lado. Tire de los hilos inferiores y distribuya los pliegues uniformemente. Sujete los hilos en el otro lado. Cosa una puntada decorativa entre las líneas de fruncido. Saque los hilos de los puntos fruncidos.

Nota: Si es necesario, afloje la tensión del hilo superior para que el fruncido sea más fácil.

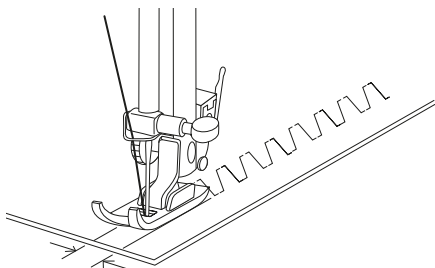


revés de la tela

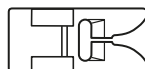
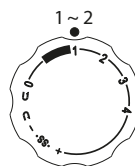


PUNTO DE CAJA

Esta puntada se puede utilizar para coser telas más pesadas. Superponga dos bordes crudos y use esta puntada para coserlos juntos.



Configuración de la máquina

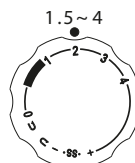


COSTURA LIBRE

Puede coser líneas decorativas según sus propios deseos (posiblemente delinearlas con un rotulador de antemano) o incluso reparar rasgaduras (previamente planchar debajo con Vlieseline). Para hacer esto, cosa en líneas angostas y paralelas vertical y horizontalmente a través del desgarro.

1. Bajar el transportador (ver página 9). Después de coser, devuelva el transportador a su posición original.
2. Retire el pie prensatelas y el soporte del pie prensatelas. Después de coser, coloque el pie prensatelas y el soporte del pie prensatelas.

Configuración de la máquina



Bajar los dientes de arrastre

MANTENIMIENTO PARA SU MAQUINA

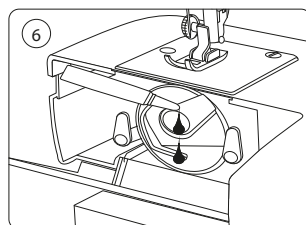
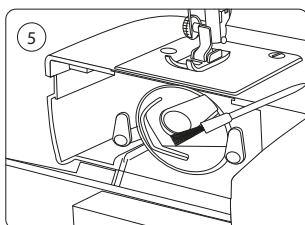
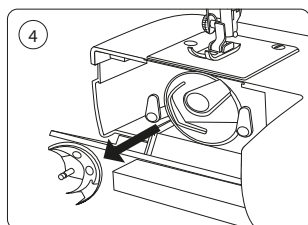
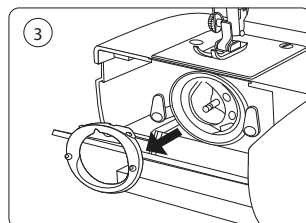
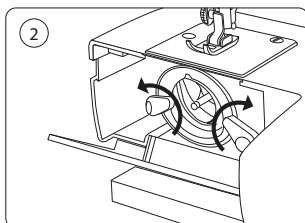
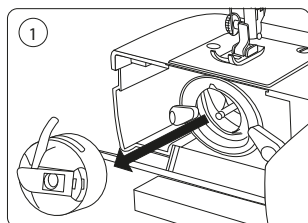
DESMONTAJE Y MONTAJE DE LA VÍA DE LA LANZADERA

Para desmontar y engrasar la vía del transbordador: Suba la aguja a la posición más alta y abra la tapa de la bobina.

1. Abra el pestillo de la bisagra de la caja de la bobina y retirelo de la máquina.
2. Abra el soporte de la cubierta de la lanzadera.
3. Quite la cubierta de la lanzadera.
4. Retire el agarre.
5. Limpie la pista de la lanzadera con un cepillo y un paño suave y seco.
6. Antes de montar la pista de la lanzadera, lubrique la pista de la lanzadera con unas gotas de aceite de máquina de coser de buena calidad.

Nota:

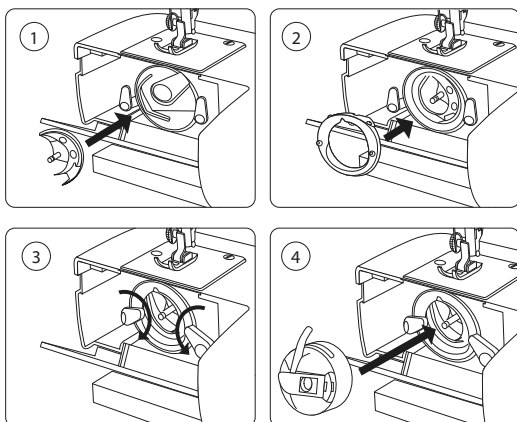
1. Use el aceite con moderación: el exceso de aceite puede manchar la tela.
2. Si la máquina no funciona correctamente durante algún tiempo debido al ralentí constante, ponga unas gotas de queroseno en el punto a engrasar y haga girar la máquina rápidamente durante un minuto.
3. Cuando la máquina trabaje entre 4 a 8 horas o haya algún sonido anormal, ponga 2-3 gotas de aceite de máquina de coser en el punto a engrasar.



Nota: Cada vez que cambie la configuración de la máquina de coser asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado y la máquina esté desenchufada.

MONTAJE DE LA PISTA DE AGARRE

1. Sostenga el agarre por el pasador central y vuelva a colocarlo con cuidado en la pista de agarre para formar un círculo perfecto con el impulsor de la bobina.
2. Fije la cubierta del agarre, asegurándose de que el pasador inferior encaje en la ranura.
3. Bloquee el soporte de la cubierta del agarre girando los soportes a su posición anterior.
4. Inserte la caja de la bobina.



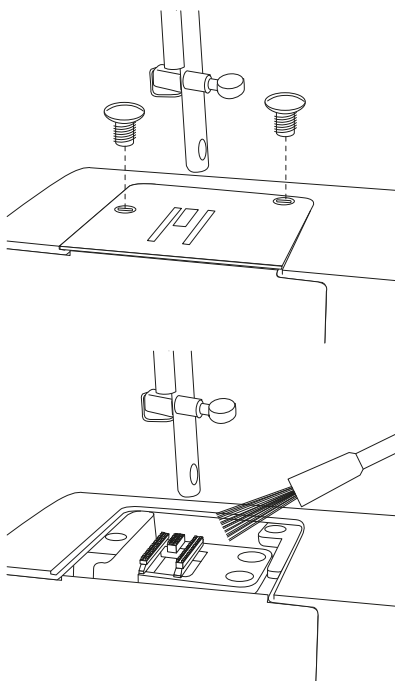
LIMPIEZA DE LOS TRANSPORTADORES

Retire la aguja y el prensatelas.

Retire los tornillos de fijación de la placa de la aguja y la placa de la aguja.

Limpie el polvo y la pelusa del transportador con un cepillo.

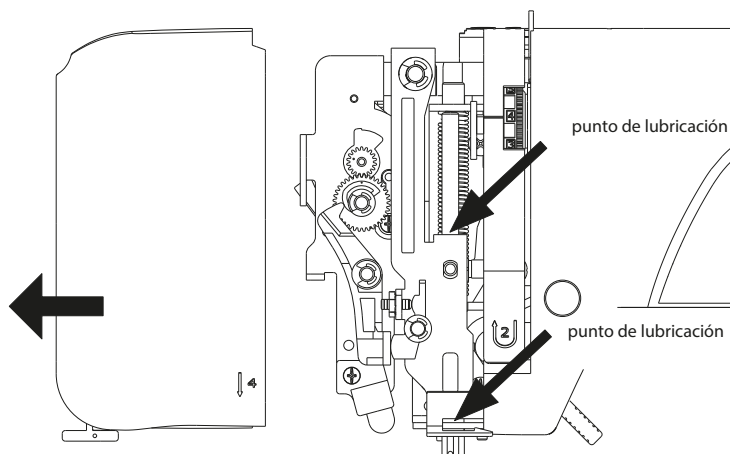
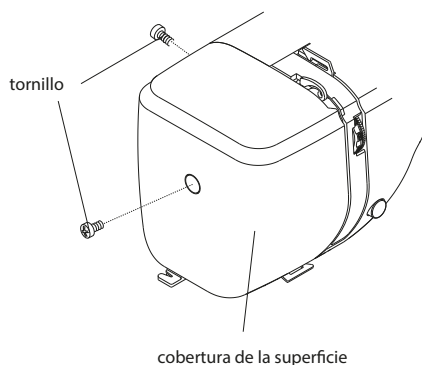
Vuelva a colocar la placa de la aguja y apriete los dos tornillos.



Nota: Cada vez que cambie la configuración de la máquina de coser asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado y la máquina esté desenchufada.

ACEITAR LA BARRA DE AGUJAS

1. Retire los tornillos de montaje de la cubierta frontal.
2. Lubrique los puntos indicados por las flechas.



Coloque unas gotas de aceite de máquina de coser de buena calidad en los puntos señalados con flechas en la ilustración de arriba.

Una máquina que está en uso constante debe engrasarse dos o tres veces al año.

Si la máquina no se usa durante mucho tiempo y no funciona correctamente, ponga unas gotas de queroseno en el punto que se va a engrasar y luego deje que la máquina cosa rápidamente un trozo de tela de prueba durante un minuto.



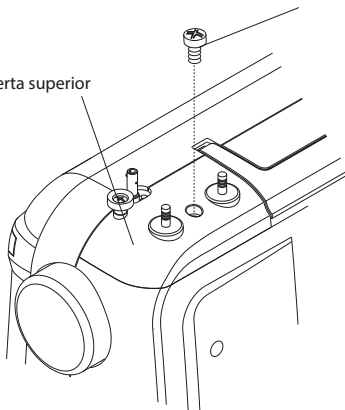
Nota: Cada vez que cambie la configuración de la máquina de coser asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado y la máquina esté desenchufada.

ACEITAR LAS BIELAS

1. Utilice el destornillador para aflojar el pequeño tornillo de la tapa.
2. Retire la tapa pequeña.

pequeño tornillo de la tapa superior

cubierta superior

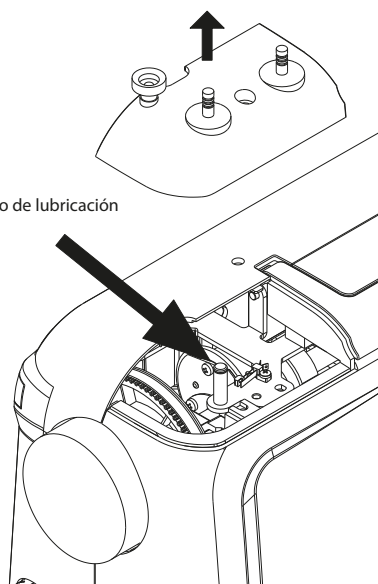


Ponga unas gotas de aceite de máquina de coser de buena calidad en el punto indicado por las flechas en las ilustraciones.

Para una máquina en uso constante, engrase dos o tres veces al año.

Si hay un ruido anormal, ponga unas gotas de aceite de máquina de coser en el punto a engrasar.

punto de lubricación



Nota: Cada vez que cambie la configuración de la máquina de coser asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado y la máquina esté desenchufada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas	Solución
Se rompe el hilo superior	Hilo superior mal enhebrado.	Vuelva a enhebrar el hilo superior (vea página 13).
	Tensión superior demasiado apretada.	Ajustar la tensión superior (vea página 15).
	Aguja desafilada o doblada	Reemplace la aguja (vea página 16).
	Fijación incorrecta de la aguja.	Vuelva a insertar la aguja (vea página 16).
	Al comienzo de la costura, el hilo superior y el hilo inferior no están bien sujetos debajo del prensa-telas.	Operación adecuada (vea página 13, página 15).
	El hilo no es adecuado.	Cambiar por el hilo adecuado (vea página 16).
El hilo de la canilla se rompe	El hilo inferior no está enhebrado correctamente en la caja de la bobina.	Vuelva a enhebrar el hilo inferior (consulte la página 15).
	Los copos de algodón se acumulan en la lanzadera.	Limpiar la lanzadera (vea página 29).
	La bobina está dañada y no puede alimentar el hilo uniformemente.	Reemplace la bobina (vea la página 11).
La aguja se rompe	Fijación incorrecta de la aguja.	Vuelva a insertar la aguja (vea página 16).
	Aguja desafilada o doblada	Reemplace la aguja (vea página 16).
	El tornillo de la abrazadera de la aguja está flojo.	Apriete el tornillo de la abrazadera de la aguja.
	Tensión superior excesivamente apretada	Ajuste la tensión superior (ver página 15).
	Aguja demasiado fina	Utilizar aguja correcta (vea página 16)

Se salta puntadas	Fijación incorrecta de la aguja.	Vuelva a insertar la aguja (ver página 16).
	Aguja desafilada o doblada.	Reemplace la aguja (vea página 16).
	La aguja y (o) el hilo no son adecuados para la tela que se está utilizando.	Utilice aguja e hilo correctos (vea la página 16).
	Enhebrado incorrecto.	Vuelva a enhebrar el hilo superior (vea página 13).
	La aguja no es adecuada.	Elija la aguja adecuada, por ejemplo, agujas jersey o microtex (vea página 16).
Costuras fruncidas	Tensión superior excesivamente apretada.	Ajuste la tensión superior (vea página 15).
	Enhebrado incorrecto.	Vuelva a enhebrar el hilo superior (vea página 13).
	Hilo superior excesivamente grueso para el tejido utilizado.	Utilice el hilo correcto (vea la página 16).
Alimentación desigual	El transportador está bloqueado por hilos	Limpiar el transportador (vea página 30).
	Hilo atorado	Tetire el hilo atorado.
La máquina no está funcionando	El enchufe no está bien conectado.	Compruebe que esté bien conectado (vea página 8).
	El hilo está atorado en la pista de la lanzadera.	Retire el hilo atorado
	No se devuelve el eje del devanador de bobina a la posición original después del bobinado.	Empuje el eje del devanador de bobina a la posición original (vea página 10).
Mal funcionamiento del hilo	La palanca del pie prensatela no bajó mientras cosía.	Baje la palanca del pie prensatela (vea página 9).
	Hilo superior mal enhebrado.	Vuelva a enhebrar el hilo superior (ver página 13).
	Hilo inferior mal enhebrado.	Vuelva a enhebrar el hilo inferior (ver página 15).

Certificado de garantía

1 pieza máquina de coser GLAESERhome **mia** 300

Se concede la garantía legal de 24 meses para la mercancía.

La garantía cubre defectos que el producto ya tuviera en el momento de la compra.

Si descubre un defecto, puede solicitar que GLAESER-home repare el producto o lo mejore de alguna otra manera.

Si el vendedor cree que el defecto se produjo después de la compra, deberá probarlo dentro de los primeros seis meses. Sin embargo, después de seis meses, la carga de la prueba se invierte: el comprador debe probar que el defecto ya existía en el momento de la compra.

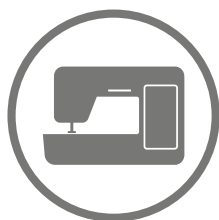
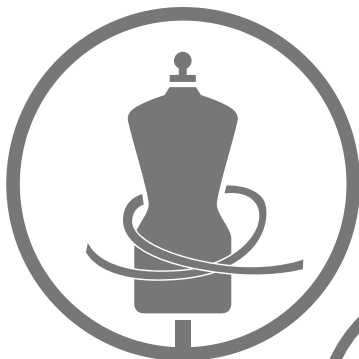
El certificado de garantía sólo es válido con el recibo correspondiente. Los descuentos adicionales y la declaración del impuesto sobre las ventas se muestran en el recibo correspondiente.

Recibo

Fecha

Firma del vendedor(a)

Sello de la empresa de la sucursal



Telas

variedad
clases de costura
textiles domésticos accesorios



by GLAESER textil
stoffe24.com

Filiale Aalen | Benzstr. 5 | 73431 Aalen

Filiale Marktobendorf | Kaufbeurener Str. 74 | 87616 Marktobendorf

Filiale Mindelheim | Krumbacher Str. 38 | 87719 Mindelheim

Filiale Renningen | Weil der Städter Str. 51 | 71272 Renningen

Filiale Ulm | Blaubeurer Str. 263 | 89081 Ulm

www.glaesertextil.de